xtorm

MANUAL

FS5200 **POWER BANK 20.000**



Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d’emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دليل المستخدم

1 SPECIFICATIONS

20.000 mAh Li-Polymer / 74Wh

2x USB-C PD 35W
1x USB-A 22.5W (QC 3.0 18W / SCP 22.5W)

USB-C PD 35W input

143x77x28 mm

380 grams

1x USB-C PD cable
1x Manual

When using multiple outputs

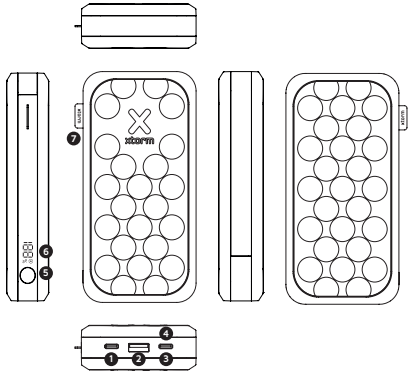
When using 2 outputs

❶/❷ Share 15W
❷/❸ Share 15W
❶/❸ Share 15W

When using all outputs

❶/❷/❸ Share 15W

PRODUCT OVERVIEW 2



Output
USB-C PD 35W ❶

Output
USB-A 22.5W
QC 3.0 18W / SCP 22.5W ❷

Output
USB-C PD 35W ❸

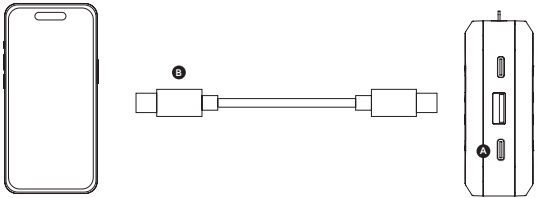
Input
USB-C PD 35W ❹

Power Button ❺

Digital Power Indicator ❻

Official Xtorm Label ❼

3 CHARGING YOUR DEVICE



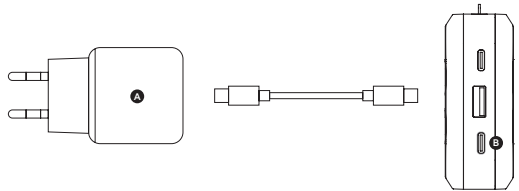
COMPATIBLE DEVICES



3A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

3B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

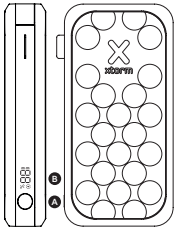
RECHARGING THE POWER BANK 4

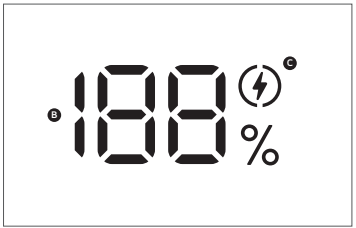


4A Connect the USB-C end of the charging cable to output 3 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

4B For the fastest charging possible use a 35W charger. This will fully recharge the Power Bank within 3.3 hours.

5 LED POWER INDICATOR



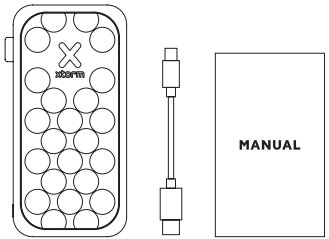


5A Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display. Improved Power Button function:
- single press to turn on/off the diplay
- double press to fully turn on/off the Power Bank

5B The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

IN THE BOX 6

5C The fast charge indicator will light up when you are using the correct cable for fast charging your device. (35W USB-C PD and higher).



FS5200 Power Bank ❶

USB-C PD Cable ❷

Manual ❸

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3.A Connect the USB end of the charging cable to the USB-A output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

3.B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

4 RECHARGING THE POWER BANK

4.A Connect the USB-C end of the charging cable to output 3 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

4.B For the fastest charging possible use a 35W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 3.3 hours.

5 LED POWER INDICATOR

5A Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display. Improved Power Button function:
- single press to turn on/off the diplay
- double press to fully turn on/off the Power Bank

5B The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

5C The fast charge indicator will light up when you are using the correct cable for fast charging your device. (35W USB-C PD and higher).

6 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCT OVERZICHT

3 OPLADEN VAN JOUW APPARAAT

3.A Sluit het USB uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-A uitgang van de Powerbank en het andere uiteinde op de ingang van je apparaat.

3.B Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de bijgeleverde USB naar USB-C kabel. Bijv. een Apple Lightning® of Micro USB kabel.

4 OPLADEN VAN DE POWER BANK

4.A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op uitgang 3 van de Powerbank en het andere uiteinde op een wandlader.

4.B Gebruik een 35W USB-C oplader voor het snelst mogelijke opladen. Hierdoor is de Powerbank binnen 3,3 uur weer volledig opgeladen.

5 LED-STROOMINDICATOR

5A Druk één keer op de aan/uit-knop om het resterende batterijniveau in de Power Bank via het LED-display. Verbeterde powerbutton-functie:
- één keer drukken om de display aan/uit te zetten
- tweemaal drukken om de powerbank volledig in of uit te schakelen

5B Het display toont het resterende batterijpercentage tussen 0% (leeg) en 100% (volledig opgeladen).

5C De snellaadindicator licht op als je de juiste kabel gebruikt om je apparaat snel op te laden. (35W USB-C PD en hoger).

6 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

3.A Schließen Sie das USB-Ende des Ladekabels an den USB-A-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

3.B Für das Aufladen einiger Geräte ist ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel erforderlich. Z.B. ein Apple Lightning®- oder ein Micro-USB-Kabel.

4 WIEDERAUFLADEN DER POWER BANK

4.A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an Ausgang 3 der Power Bank und das USB-Ende an ein Wandladegerät an.

4.B Für das schnellstmögliche Aufladen verwenden Sie ein 35-W-USB-C-PD-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 3.3 Stunden vollständig aufgeladen.

5 LED-POWER-ANZEIGE

5A Drücken Sie die Power-Taste einmal, um den verbleibenden Batteriestand in der Power Bank über die LED-Anzeige. Verbesserte Powerbutton-Funktion:
- einmaliges Drücken schaltet das Display ein/aus
- doppeltes Drücken schaltet die Powerbank vollständig ein/aus

5B Das Display zeigt den verbleibenden Akkustand in Prozent zwischen 0% (leer) und 100% (voll geladen) an.

5C Die Schnellladeanzeige leuchtet auf, wenn Sie das richtige Kabel zum Schnellladen Ihres Geräts verwenden. (35W USB-C PD und höher).

6 IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3.A Connectez l'extrémité USB du câble de charge à la sortie USB-A de la batterie et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

3.B Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB.

4 RECHARGE DE LA BANQUE D'ALIMENTATION

4.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie 3 de la batterie et l'extrémité USB à un chargeur mural.

4.B Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur PD USB-C de 35W. Cela permettra de recharger complètement la batterie en 3.3 heures.

5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

5A Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt pour afficher le niveau de batterie restant dans le power bank via l'écran LED.
Power Bank par l'intermédiaire de l'écran LED. Fonction améliorée du bouton d'alimentation :
- une simple pression pour allumer/éteindre l'affichage
- une double pression pour allumer/éteindre complètement le powerbank.

5B L'écran affiche le pourcentage de batterie restant entre 0 % (vide) et 100 % (complètement chargé).

5C L'indicateur de charge rapide s'allume lorsque vous utilisez le bon câble pour la charge rapide de votre appareil. (35W USB-C PD et plus).

6 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3 CARGA DE SU DISPOSITIVO

3.A Conecta el extremo USB del cable de carga a la salida USB-A del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

3.B La carga de algunos dispositivos requiere un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o un cable Micro USB.

4 RECARGA DEL POWER BANK

4.A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida 3 del Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.

4.B Para la carga más rápida posible, utiliza un cargador USB-C PD de 35W. Esto recargará completamente el Power Bank en 3.3 horas.

5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

5A Pulse el botón de encendido una vez para mostrar el nivel de batería restante en la Power Bank a través de la pantalla LED. Función del botón de encendido mejorada:
- una pulsación para encender/apagar la pantalla
- doble pulsación para encender/apagar completamente el powerbank

5B La pantalla muestra el porcentaje de batería restante entre 0% (vacía) y 100% (totalmente cargada).

5C El indicador de carga rápida se iluminará cuando estés utilizando el cable correcto para la carga rápida de tu dispositivo. (35W USB-C PD y superior).

6 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

3.A Ligue a extremidade USB do cabo de carregamento à saída USB-A do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento começará automaticamente.

3.B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

4.A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída 3 do Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.

4.B Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador USB-C PD de 35W. Isto irá recarregar totalmente o Power Bank dentro de 3.3 horas.

5 INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO LED

5A Prima o botão de alimentação uma vez para visualizar o nível de bateria restante na Power Power Bank através do ecrã LED. Função melhorada do botão de alimentação:
- pressão única para ligar/desligar o ecrã
- premir duas vezes para ligar/desligar totalmente a Powerbank

5B O ecrã mostra a percentagem de bateria restante entre 0% (vazia) e 100% (totalmente carregada).

5C O indicador de carregamento rápido acende-se quando estiver a utilizar o cabo correto para carregar rapidamente o seu dispositivo. (USB-C PD de 35 W e superior).

6 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

3.A Collegare l'estremità USB del cavo di ricarica all'uscita USB-A del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

3.B La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB.

4 RICARICA DEL POWER BANK

4.A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita 3 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore a muro.

4.B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore USB-C PD da 35W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 3.3 ore.

5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE LED

5A Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello della batteria rimanente nel Power Bank tramite il display a LED.
di alimentazione tramite il display a LED. Funzione migliorata del pulsante di accensione:
- una singola pressione per accendere/spegnere il display
- doppia pressione per accendere/spegnere completamente il powerbank.

5B Il display mostra la percentuale di batteria rimanente tra 0% (vuota) e 100% (completamente carica).

5C L'indicatore di carica rapida si accende quando si utilizza il cavo corretto per la ricarica rapida del dispositivo. (35W USB-C PD o superiore).

6 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDNING AV DIN ENHET

3.A Anslut USB-änden på laddningskabeln till USB-A-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

3.B För att ladda vissa enheter krävs en annan laddkabel än den som medföljer. Till exempel en Apple Lightning®- eller en Micro USB-kabel.

4 LADDNING AV POWER BANK

4.A Anslut laddningskabelns USB-C-slut till utgång 3 på Power Bank och USB-slutet till en väggladdare.

4.B För snabbast möjliga laddning använd en 35 W USB-C PD-laddare. Detta kommer att ladda upp Power Bank fullständigt inom 3.3 timmar.

5 LED-STRÖMINDIKATOR

5A Tryck en gång på strömknappen för att visa den återstående batterinivån i Power Power Bank via LED-displayen. Förbättrad funktion för strömbrytaren:
- ett tryck för att slå på/av diplayen
- dubbeltryck för att slå på/stänga av powerbanken helt

5B Displayen visar återstående batterinivå i procent mellan 0% (tomt) och 100% (fulladdat).

5C Indikatorn för snabbladdning tänds när du använder rätt kabel för snabbladdning av din enhet. (35W USB-C PD och högre).

6 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADER ENHETEN

3.A Koble USB-enden av ladekabelen til USB-A-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.

3.B Lading av enkelte enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. f.eks. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

4 LADING AV STRØMBANKEN

4.A Koble USB-C-enden av ladekabelen til utgang 3 på Power Bank og USB-enden til en veggladder.

4.B For raskest mulig lading bruk en 35W USB-C PD-lader. Dette vil lade opp Power Banken fullstendig innen 3.3 timer.

5 LED-STRØMINDIKATOR

5A Trykk én gang på av/på-knappen for å vise det gjenværende batterinivået i strømbanken via LED-displayet.
Bank via LED-displayet. Forbedret strømknappfunksjon:
- ett enkelt trykk for å slå på/av displayet
- dobbelttrykk for å slå powerbanken helt av/på

5B Displayet viser gjenværende batterinivå i prosent mellom 0 % (tomt) og 100 % (fulladet).

5C Hurtigladeindikatoren lyser når du bruker riktig kabel for hurtiglading av enheten. (35 W USB-C PD og høyere).

6 I BOKSEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

3.A Tilslut USB-enden af opladerkablet til USB-A-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

3.B Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel.

4 GENOPLADNING AF POWERBANKEN

4.A Tilslut USB-C-enden af opladerkablet til udgang 3 på powerbanken og USB-enden til en vægoplader.

4.B For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 35 W USB-C PD-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 3.3 timer.

5 LED STRØMINDIKATOR

5A Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at få vist det resterende batteriniveau i Power Bank via LED-displayet. Forbedret powerbutton-funktion:
- enkelt tryk for at tænde/slukke for displayet
- dobbelt tryk for at tænde/slukke powerbanken helt

5B Displayet viser den resterende batteriprocent mellem 0% (tom) og 100% (fuldt opladet).

5C Indikatoren for hurtig opladning lyser, når du bruger det korrekte kabel til hurtig opladning af din enhed. (35W USB-C PD og højere)**.**

6 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

3.A Kytke latauskaapelin USB-pää Power Bankin USB-A-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

3.B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro-USB-kaapeli.

4 POWER BANKIN LATAAMINEN UUDELLEEN

4.A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin lähtöön 3 ja USB-pää seinälaturiin.

4.B Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 35 W:n USB-C PD-laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 3.3 tunnissa.

5 LED-VIRRAN MERKKIVALO

5A Paina virtapainiketta kerran näyttääksesi jäljellä olevan akun varaustason Power LED-näytön kautta. Parannettu virtapainikkeen toiminto:
- painamalla yhtä painiketta voit kytkeä näytön päälle/pois päältä.
- kaksinkertainen painallus kytkee virtapankin kokonaan päälle/pois päältä.

5B Näytössä näkyy jäljellä olevan akun prosenttiosuus välillä 0 % (tyhjä) ja 100 % (täyteen ladattu).

5C Pikalatauksen merkkivalo syttyy, kun käytät oikeaa kaapelia laitteen pikalataukseen. (35W USB-C PD ja korkeampi).

6 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮKRAUNATE ĮRENGINĮ

3.A Įkrovimo laido USB galą prijunkite prie "Power Bank" USB-A išvesties, o kitą galą - prie įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

3.B Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning®" arba "Micro USB" kabelį.

4 MAITINIMO BLOKO ĮKROVIMAS

4.A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie maitinimo banko 3 išvesties, o USB galą - prie sieninio įkroviklio.

4.B Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 35 W USB-C PD įkroviklį. Jis visiškai įkraus "Power Bank" per 3.3 valandas.

5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

5A Paspauskite maitinimo mygtuką vieną kartą, kad būtų rodomas likusio akumuliatoriaus įkrovos lygis maitinimo
LED ekrane rodomas akumuliatoriaus baterijos banko rodmuo. Patobulinta maitinimo mygtuko funkcija:
- vienu paspaudimu įjungiamas/išjungiamas ekranas
- du kartus paspauskite, kad visiškai įjungtumėte / išjungtumėte maitinimo banką

5B Ekranas rodo likusios baterijos procentinę dalį nuo 0 % (tuščia) iki 100 % (visiškai įkrauta).

5C Greitojo įkrovimo indikatorius užsidega, kai naudojate tinkamą kabelį, skirtą greitajam įrenginio įkrovimui. (35 W USB-C PD ir naujesnis).

6 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3.A Savienojiet uzlādes kabeļa USB galu ar Power Bank USB-A izeju un otru galu ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.

3.B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

4 STRĀVAS BANKAS UZLĀDE

4.A Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank 3 izejai, bet USB galu - sienas lādētājam.

4.B Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 35 W USB-C PD lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 3.3 stundu laikā.

5 LED STRĀVAS INDIKATORS

5A Nospiediet barošanas pogu vienu reizi, lai LED displejā parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni barošanas bankā. Uzlabota barošanas pogas funkcija:
- vienreizējs nospiedums, lai ieslēgtu/izslēgtu diplēju.
- divreiz nospiediet, lai pilnībā ieslēgtu/izslēgtu Power Bank.

5B Displejā tiek parādīts atlikušais akumulatora procentuālais daudzums no 0 % (tukšs) līdz 100 % (pilnībā uzlādēts).

5C Ātrās uzlādes indikators iedegas, ja izmantojat pareizo kabeli ierīces ātrai uzlādei. (35 W USB-C PD vai jaudīgāks).

6 KASTĒ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3.A Ühendage laadimiskaabli USB-poolne ots Power Banki USB-A väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

3.B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Nt Apple Lightning® või Micro USB-kaabel.

4 POWER BANKI LAADIMINE

4.A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki väljundisse 3 ja USB ots seinalaadija külge.

4.B Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 35 W USB-C PD-laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 3.3 tunni jooksul.

5 LED-TOITEINDIKAATOR

5A Vajutage üks kord toitenuppu, et kuvada aku ülejäänud akutase LED-ekraanil. Täiustatud toitenupu funktsioon:
- ühekordne vajutus näidiku sisse/välja lülitamiseks
- kahekordne vajutus Power Banki täielikuks sisse/välja lülitamiseks

5B Ekraanil kuvatakse aku jääkmahtu vahemikus 0% (tühi) kuni 100% (täislaetud).

5C Kiirlaadimise indikaator süttib, kui kasutate seadme kiirlaadimiseks õiget kaablit. (35 W USB-C PD ja kõrgem).

6 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

3.A Podłącz końcówkę USB kabla ładującego do wyjścia USB-A w Power Banku, a drugą końcówkę do wejścia w Twoim urządzeniu. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

3.B Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Np. kabel Apple Lightning® lub Micro USB.

4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

4.A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia 3 banku energii, a końcówkę USB do ładowarki ściennej.

4.B Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki USB-C PD o mocy 35 W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 3.3 godzin.

5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

5A Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby wyświetlić poziom naładowania baterii w power banku za pomocą wyświetlacza LED. Ulepszona funkcja przycisku zasilania:
- pojedyncze naciśnięcie włącza/wyłącza wyświetlacz
- podwójne naciśnięcie, aby całkowicie włączyć/wyłączyć Power Bank

5B Wyświetlacz pokazuje procentowy poziom naładowania akumulatora w zakresie od 0% (pusty) do 100% (w pełni naładowany).

5C Wskaźnik szybkiego ładowania zaświeci się, gdy używany jest odpowiedni kabel do szybkiego ładowania urządzenia. (USB-C PD o mocy 35 W lub wyższej).

6 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

3.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-végét a Power Bank USB-A kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

3.B Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel.

4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

4.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 3. kimenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.

4.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 35 W-os USB-C PD töltőt. Ez 3.3 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

5 LED TELJESÍTMÉNYJELZŐ

5A Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot, hogy a LED-kijelzőn megjelenjen a Power Bank-ban maradt akkumulátor töltöttségi szintje. Továbbfejlesztett Power gomb funkció:
- egyszeri megnyomás a kijelző be-/kikapcsolásához.
- kétszeri megnyomás a Power Bank teljes be-/kikapcsolásához

5B A kijelzőn a hátralévő akkumulátor százalékos értéke 0% (üres) és 100% (teljesen feltöltve) között jelenik meg.

5C A gyorstöltés kijelzője világít, ha a megfelelő kábelt használja a készülék gyorstöltéséhez. (35 W-os USB-C PD és magasabb teljesítményű).

6 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

3.A Připojte USB konec nabíjecího kabelu k výstupu USB-A powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

3.B Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

4.A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu 3 power banky a konec USB k síťové nabíječce.

4.B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 35W nabíječku USB-C PD. Ta plně dobije Power Bank během 3.3 hodin.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

5A Stiskněte jednou tlačítko napájení a na displeji LED se zobrazí zbývající úroveň nabití baterie v powerbance. Vylepšená funkce tlačítka Power:
- Jedním stisknutím zapnete/vypnete diplej.
- dvojím stisknutím zcela zapnete/vypnete Power Bank.

5B Displej zobrazuje zbývající procento baterie v rozmezí 0 % (prázdná) až 100 % (plně nabitá).

5C Indikátor rychlého nabíjení se rozsvítí, pokud používáte správný kabel pro rychlé nabíjení zařízení. (35W USB-C PD a vyšší).

6 V KRABIČCE

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHĽAD PRODUKTU

3 NABITE SVOJE ZARIADENIE

3.A Pripojte koniec USB nabíjacieho kábla k výstupu USB-A power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

3.B Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný nabíjací kábel, ako je dodaný. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

4 NABÍJANIE POWERBANKY

4.A Pripojte koniec nabíjacieho kábla USB-C k výstupu 3 power banky a koniec USB k sieťovej nabíjačke.

4.B Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 35W nabíjačku USB-C PD. Tým sa Power Bank úplne nabije do 3.3 hodín.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

5A Stlačením tlačidla napájania jedenkrát zobrazíte zostávajúcu úroveň nabitia batérie v power banke prostredníctvom LED displeja. Vylepšená funkcia tlačidla napájania:
- Jedným stlačením zapnete/vypnete diplej
- dvojitým stlačením úplne zapnete/vypnete Power Bank

5B Displej zobrazuje zostávajúce percento batérie v rozmedzí od 0 % (prázdna) do 100 % (plne nabitá).

5C Indikátor rýchleho nabíjania sa rozsvieti, keď používate správny kábel na rýchle nabíjanie zariadenia. (35W USB-C PD a vyšší).

6 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3.A Spojite USB kraj kabela za punjenje na USB-A izlaz Power Banka, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

3.B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučeni. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

4 PUNJENJE POWER BANK-A

4.A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na izlaz 3 Power Banka, a USB kraj na zidni punjač.

4.B Za najbrže moguće punjenje koristite 35W USB-C PD punjač. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank unutar 3.3 sati.

5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

5A Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje jednom za prikaz razine preostale baterije u Power Banku putem LED zaslona. Poboljšana funkcija gumba za uključivanje/isključivanje:
- jednim pritiskom uključite/isključite zaslon
- dvaput pritisnite za potpuno uključivanje/isključivanje Power Banka

5B Zaslon prikazuje preostali postotak baterije između 0% (prazna) i 100% (potpuno napunjena).

5C Indikator brzog punjenja će zasvijetliti kada koristite odgovarajući kabel za brzo punjenje vašeg uređaja. (35W USB-C PD i više).

6 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

3.A Conectați capătul USB al cablului de încărcare la ieșirea USB-A a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

3.B Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB.

4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

4.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea 3 a băncii de energie, iar capătul USB la un încărcător de perete.

4.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C PD de 35 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 3.3 ore.

5 INDICATOR LED DE ALIMENTARE

5A Apăsați o dată butonul de alimentare pentru a afișa nivelul rămas al bateriei în acumulatorul de energie prin intermediul afișajului LED. Funcție îmbunătățită a butonului de alimentare:
- o singură apăsare pentru a porni/opri afișajul diplay
- apăsare dublă pentru a porni/opri complet Power Bank

5B Afișajul afișează procentul de baterie rămas între 0% (gol) și 100% (complet încărcat).

5C Indicatorul de încărcare rapidă se va aprinde atunci când utilizați cablul corect pentru încărcarea rapidă a dispozitivului dvs. (35W USB-C PD și mai mare).

6 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3.A Συνδέστε το άκρο USB του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-A του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

3.B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

4.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 3 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή τοίχου.

4.B Για τη γρηγορότερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C PD 35W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 3.3 ώρες.

5 ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ LED

5A Πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας που απομένει στο Power Bank μέσω της οθόνης LED. Βελτιωμένη λειτουργία του κουμπιού τροφοδοσίας:
- ένα πάτημα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την οθόνη.
- διπλό πάτημα για πλήρη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Power Bank

5B Η οθόνη εμφανίζει το ποσοστό της μπαταρίας που απομένει μεταξύ 0% (άδεια) και 100% (πλήρως φορτισμένη).

5C Η ένδειξη γρήγορης φόρτισης ανάβει όταν χρησιμοποιείτε το σωστό καλώδιο για γρήγορη φόρτιση της συσκευής σας. (35W USB-C PD και άνω).

6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3.A Свържете USB края на кабела за зареждане към USB-A изхода на Power Bank, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

3.B Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Напр. кабел Apple Lightning® или Micro USB.

4 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

4.A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към изход 3 на захранващата банка, а USB края - към стенно зарядно устройство.

4.B За възможно най-бързо зареждане използвайте 35W USB-C PD зарядно устройство. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 3.3 часа.

5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

5A Натиснете бутона за захранване веднъж, за да се покаже нивото на батерията, оставащо в захранващата банка, чрез LED дисплея. Подобрена функция на бутона за захранване:
- еднократно натискане за включване/изключване на диплея
- двойно натискане за пълно включване/изключване на захранващата банка

5B Дисплеят показва оставащия процент на батерията между 0% (празна) и 100% (напълно заредена).

5C Индикаторът за бързо зареждане ще светне, когато използвате правилния кабел за бързо зареждане на вашето устройство. (35W USB-C PD и по-високи).

6 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3.А Повежите УСБ крај кабла за пуњење на УСБ-А излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

3.Б За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. на пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

4.А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на излаз 3 Повер Банк-а и УСБ крај на зидни пуњач.

4.Б За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц ПД пуњач од 35 В. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 3.3 сати.

5 ЛЦД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

5А Притисните дугме за напајање једном да бисте приказали преостали ниво батерије у Повер Банк-у преко ЛЕД дисплеја. Побољшана функција дугмета за напајање:
- један притисак за укључивање/искључивање дисплеја
- двапут притисните да бисте у потпуности укључили/искључили Повер Банк

5Б Екран приказује преостали проценат батерије између 0% (празно) и 100% (потпуно напуњено).

5Ц Индикатор брзог пуњења ће се упалити када користите одговарајући кабл за брзо пуњење уређаја. (35В УСБ-Ц ПД и више).

6 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3.A Підключіть USB-кінець зарядного кабелю до виходу USB-A Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядка почнеться автоматично.

3.B Для заряджання деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, Apple Lightning® або кабель Micro USB.

4 ПІДЗАРЯДКА POWER BANK

4.A Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до виходу 3 Power Bank, а кінець USB - до настінного зарядного пристрою.

4.B Для максимально швидкого заряджання використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 35 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank протягом 3.3 годин.

5 РК-ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

5A Натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду акумулятора на світлодіодному дисплеї. Покращена функція кнопки живлення:
- одноразове натискання для ввімкнення/вимкнення відображення
- подвійне натискання для повного ввімкнення/вимкнення Power Bank

5B На дисплеї відображається залишок заряду акумулятора у відсотках від 0% (розряджений) до 100% (повністю заряджений).

5C Індикатор швидкого заряджання загориться, якщо ви використовуєте правильний кабель для швидкого заряджання пристрою. (35 Вт USB-C PD і вище).

6 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3.A Подключите USB-конец зарядного кабеля к выходу USB-A Power Bank, а другой конец - к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

3.B Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от прилагаемого. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

4 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

4.A Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу 3 банка питания, а конец USB - к настенному зарядному устройству.

4.B Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C PD мощностью 35 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank в течение 3.3 часов.

5 ЖК-ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

5A При однократном нажатии кнопки питания на светодиодном дисплее отображается уровень заряда оставшегося в банке аккумулятора. Улучшенная функция кнопки питания:
- однократное нажатие для включения/выключения дисплея
- двойное нажатие - полное включение/выключение устройства.

5B На дисплее отображается процент оставшегося заряда аккумулятора в диапазоне от 0% (разряжен) до 100% (полностью заряжен).

5C Индикатор быстрой зарядки загорается при использовании правильного кабеля для быстрой зарядки устройства. (35 Вт USB-C PD и выше).

6 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLIKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3 CIHAZINIZI ŞARJ ETME

3.A Şarj kablosunun USB ucunu Güç Bankasının USB-A çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

3.B Bazı cihazların şarj edilmesi için birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğin bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

4 GÜÇ BANKASINI ŞARJ ETME

4.A Şarj kablosunun USB-C ucunu Güç Bankasının 3 numaralı çıkışına ve USB ucunu bir duvar şarj cihazına bağlayın.

4.B Mümkün olan en hızlı şarj için 35W USB-C PD şarj cihazı kullanın. Bu, Güç Bankasını 3.3 saat içinde tamamen şarj edecektir.

5 LED GÜÇ GÖSTERGESI

5A Güç Bankasında kalan pil seviyesini LED ekran aracılığıyla görüntülemek için Güç Düğmesine bir kez basın. Geliştirilmiş Güç Düğmesi işlevi:
- Ekranı açmak/kapatmak için tek basış
- Güç Bankasını tamamen açmak/kapatmak için iki kez basın

5B Ekranda kalan pil yüzdesi %0 (boş) ile %100 (tam dolu) arasında gösterilir.

5C Cihazınızı hızlı şarj etmek için doğru kabloyu kullandığınızda hızlı şarj göstergesi yanacaktır. (35W USB-C PD ve üstü).

6 KUTUNUN IÇINDE

AR - عربي

LED مؤشر حالة 5

5A اضغط على زر الحالة مرة واحدة لعرض مستوى البطارية المتبقية في بنك الطاقة عبر شاشة LED. تحسين وظيفة زر الحالة:
- اضغط مرة واحدة لتشغيل/إيقاف العرض
- اضغط مرتين لتشغيل/إيقاف تشغيل بنك الطاقة بالكامل.

5B تعرض الشاشة النسبة المئوية المتبقية للبطارية بين 0% (فارغة) و100% (مشحونة بالكامل).

5C سيضيء مؤشر الشحن السريع عند استخدام الكابل الصحيح للشحن السريع لجهازك. (35 واط USB-C PD أو أعلى).

6 في المربع

1 المواصفات

2 نظرة عامة على المنتج

3 شحن جهازك

3.A قم بتوصيل طرف USB من كابل الشحن بمخرج USB-A لبنك الطاقة والطرف الآخر بمدخل جهازك. سيبدأ الشحن تلقائيًا..

3.B يتطلب شحن بعض الأجهزة كابل شحن غير الكابل الموزد. على سبيل المثال APPLE LIGHTNING® أو كابل MICRO USB.

4 شحن بنك الطاقة

4.A قم بتوصيل طرف USB-C من كابل الشحن بإخراج 3 من POWER BANK وطرف USB بشاحن الحائط.

4.B للحصول على أسرع شحن ممكن ، استخدم شاحن USB-C PD بقوة 35 واط. سيؤدي هذا إلى إعادة شحن بواز بانك بالكامل في غضون 3.3 ساعات.

RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.
NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.
DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.
FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.
ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.
PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.
SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.
NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.
DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier. Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.
FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.
PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.
HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.
SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.
GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.
AR عند إعادة تدوير هذا المنتج ، يرجى اتباع إجراءات WEEE لإعادة تدوير البطاريات. اتصل بمنظمة إعادة التدوير المحلية للحصول على مزيد من المعلومات.

XTORM SAFETY CHECK

1. TEMPERATURE CONTROL
Provided with a temperature control chip that prevents overheating.

2. OVERLOAD PROTECTION
Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.

3. SECURED POWER MANAGEMENT
Automatically picks the correct charging speed and efficiently devides power between attached devices.

4. SHORT CIRCUIT PROTECTION
Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm chargerand your device from short circuit damage.

5. A-CLASS BATTERY CELLS
We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.

6. HIGH EFFICIENCY
Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.

WARNINGS

EN Warnings
Don't drop, dissemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen
Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen
Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements
Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Evitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias
No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze
Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non

⚠ WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevares uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista millekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavan tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėtykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degiųjų dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminys naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemetiet, neškirojiet un neměģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/pazinojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatusest eemal. Ärge kasutage tuleohtliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjačku nehádžte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlásenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženého použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

⚠ WARNINGS

HR Upozorenja

Nemojte ispustiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumnog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesorii a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviante sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις παρεκκλίνουσας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Упозорења

Немојте испуштати, растављати или покушавати да сами поправите пуњач. Избегавајте излагање води или високој влажности. Не излажите никаквом извору топлоте. Држати ван домашаја деце. Не користити у присуству запаљивог гаса. Гаранција ће престати у случају неправилне употребе. Телцо Аццессориес је тестирао производ у тестном окружењу. Све изјаве/декларације које је дао Телцо Аццессориес о (функционисању) производа заснован су на резултатима добијеним таквим тестовима. Ови резултати/изјаве/декларације се не могу гарантовати, на пример у случајевима одступања или неразумне употребе и/или употребе у другом окружењу.

UA Попередження

Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/декларації, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларації не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения

Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Şarj cihazını düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suya veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçının. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Cocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsuz kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, örneğin sapma veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تحذيرات

لا تسقط البطارية أو تفكك أو تحاول إصلاح شاحن الجهد بنفسك. تجنب التعرض للماء أو الرطوبة العالية. لا تعرضه لأي مصدر حرارة. حافظ بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تستخدم في وجود غازات قابلة للاشتعال. يسيء الاستخدام في حالة الاستخدام غير السليم و / أو الاستخدام في بيئة مختلفة.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(in accordance with EU RED 2014/53/EU)

Declaration number:	MSDP-2408-01
Name and address of manufacturer:	Telco Accessories Group Modificatus Ltd 9900 Merksem Netherlands
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of manufacturer:	Telco Accessories Group Modificatus Ltd 9900 Merksem Netherlands
Product identification:	ITEM/NR. : 2408 Telco Car Travel Charger 30 USB ITEM/NR. : 2409 Telco Car Travel Charger 45 USB ITEM/NR. : 2410 Telco Car Travel Charger 65 USB ITEM/NR. : 2411 Telco Car Travel Charger 100 USB
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
the Community legislation:	Directive of Parliament, Schaessen (RoHS) Directive 2011/65/EU (2015/863/EU) 2014/30/EU
Harmonised standards:	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55032:2015 + A11:2020, A1:2020, A2:2021 EN 55035:2017 + A11:2020, A1:2020 Restricted substances in electrical products EN IEC 63000:2018
ISSUED FOR AND ON BEHALF OF:	
Place and date of issue:	Vosselaar, 30 November 2023
Signature:	
Name, Function:	Ralph Smith, CEO
Company name:	Telco Accessories Group

HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT
support@tag.nl
+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP
Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY

XTORM.EU